Tolosako Udala
Zk./ Nº 2025/2138
Data / Fecha 2025/09/01
DEKRETUA/Decreto

UNITATEA	**EUSKARA ETA HEZKUNTZA**
XEDEA	**DIRULAGUNTZA IZENDUNA: BERTSOZALE ELKARTEA**
ORDEZKARIA	**ASIER AZPIROZ IZTUETA**
TITULARRA	**GIPUZKOAKO BERTSOZALE ELKARTEA**

ZINEGOTZI DELEGATUAREN DEKRETUA

Tolosako Udaleko Euskara eta Euskaltegia Azpisaileko zinegotzi delegatu Miren Garbiñe Marzol Ormazabalena, bat etorrita Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1 eta 21.3 artikuluetan ezarritakoarekin, eta 2023/1718 Alkatetza Dekretuak, 2023ko uztailaren 6koak, zinegotzi delegatuei emandako eskumenez baliatuta.

I K U S I R I K

LEHENA.- Tolosako Udalbatzak 2017ko apirilaren 25eko Osoko Bilkuran onartu zuela Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorra (aurrerantzean, DOO). Geroztik, bi aldaketa izan ditu: GAO, 68. zk., 2023-01-26an; eta GAO, 89. zk., 2024-05-09an.

BIGARRENA.- Tolosako Udalaren Dirulaguntzen 2023-2025eko Plan Estrategikoan sartua dagoela dirulaguntza-lerro hau: *Gipuzkoako Bertsozale Elkartea (ahozkotasuna eta bertsolaritza)*. Plan hori Udalbatzak onartu zuen 2022ko abenduaren 15ean (GAO, 21. zk., 2023-02-01).

HIRUGARRENA.- Tolosako Udaleko erregistroan, eskaera hau egin duela Asier Azpiroz Iztuetak, Gipuzkoako Bertsozale Elkartearen izenean, 2025eko uztailaren 11n (sarrera-erregistroko zenbakia: 2025-9689): 2025-26 ikasturtean *Gu ere bertsotan* programa finantzatzeko dirulaguntza izenduna jasotzea. Eskaera osatu du 2025eko uztailaren 16an (sarrera-erregistroa: 2025-9953).

K O N T U A N H A R T U R I K

LEHENA.- 39/2015 Legearen 3. eta 4. artikuluetan xedatutakoaren arabera, titularrak baduela gaitasuna administrazio publikoen aurrean jarduteko, eta betetzen dituela baldintzak interesdun izaera onar dakion.

BIGARRENA.- Prozedura honetan araudi hau dela aplikatu beharrekoa:

1. 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeena.
2. 38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntza Lege Orokorrari buruzkoa.
3. Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, dirulaguntzen lege orokorraren erregelamendua onartzen duena.
4. Toki Erakundeen Zerbitzuei buruzko Erregelamendua, 1995eko ekainaren 17ko Dekretu bidez onartua.

ESKU63e4168a-990e-462e-8f41-288449be5657

5. 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.
6. 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena.
7. 130/2019 Errege Dekretua, martxoaren 8koa, Dirulaguntzen Datu-base Nazionala eta dirulaguntzen eta gainerako laguntza publikoen publizitatea arautzen dituena.
8. Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorra, Tolosako Udalbatzak 2023ko urtarrilaren 26an onartua eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratua 2023ko apirilaren 11n (68. zk.).

HIRUGARRENA.- Euskara eta Hezkuntza Saileko zerbitzuburuak, 2025eko uztailaren 24an, dirulaguntza ematea proposatu zuela, baita horretarako hitzarmena sinatzea ere.

LAUGARRENA.- Idazkaritza Saileko teknikariak, 2025eko abuztuaren 19ko txostenean, hitzarmen-proposamena azterturik, adierazi zuela legezko baldintzak betetzen dituela.

BOSGARRENA.- Kontu-hartzailetza Saileko teknikariak, 2025eko abuztuaren 20an, dirulaguntza izenduna ematearen aldeko txostena egin zuela.

SEIGARRENA.- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1. s) artikuluaren arabera, eta indarreko legeriak emandako eskumenak baliatuz, alkateari dagokiola dirulaguntza izenduna emateko eskumena. Tolosako alkateak zinegotzi delegatuei eskuordetua die eskumen hori, 2023ko uztailaren 6ko 2023/1718 Alkatetza Dekretuaren bidez.

Aipatutako guztia aintzat hartuta, zinegotzi delegatu honek honako hau

E B A Z T E N D U

LEHENA.- Dirulaguntza izenduna ematea Gipuzkoako Bertsozale Elkarteari, 35.331,56 euroko zenbatekoarekin, 2025eko udal-aurrekontuko partida honen kargura: 0900.481.19.335.10.

BIGARRENA.- Dirulaguntza bideratzeko hitzarmen hau sinatzea Gipuzkoako Bertsozale Elkartearekin:

DIRULAGUNTZA IZENDUNAREN HITZARMENA, TOLOSAKO UDALAREN ETA GIPUZKOAKO BERTSOZALE ELKARTEAREN ARTEKOA, 'GU ERE BERTSOTAN' PROGRAMA DIRUZ LAGUNTZEKO.

Tolosan, azken sinadura elektronikoaren datan,

BILDU DIRA

ESKU63e4168a-990e-462e-8f41-288449be5657

Alde batetik, Miren Garbiñe Marzol Ormazabal, zinegotzi delegatu gisa, Udalaren izenean eta hura ordezkatuz, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1 eta 21.3 artikuluen eta 2023ko uztailaren 6ko 2023/1718 Alkatetza Dekretuaren arabera, Tolosako Udaleko idazkari Sara Berasategui Fuertesek lagunduta.

Bestetik, Asier Azpiroz Iztueta, Gipuzkoako Bertsozale Elkarteko lehendakaria (IFK: G20461190), Euskadiko Elkarteen Erregistroaren bidez egiaztatuta.

Alderdiek elkarri aitortzen diote, bakoitzak esku hartzen duen moduan, badutela hitzarmen hau sinatzeko behar den legezko gaitasuna, eta, horretarako, honako hau

ADIERAZTEN DUTE

I.- Gipuzkoako Bertsozale Elkarteak, 2025eko uztailaren 11n (sarrera-erregistroko zenbakia: 2025-9689), dirulaguntza izendunaren eskaera egin zuela Udal honetan, non proiektuaren eta jardueraren plana aurkeztu zuen, bat etorrita Tolosako Udaleko Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrak xedatutakoarekin. Eskaera osatu egin zuen 2025eko uztailaren 16an (sarrera-erregistroko zenbakia: 2025-9953).

Memoria horrek honako aurrekontu hau du: 35.331,56 euroren gastuak eta diru-sarrerarik ez (kontuan hartu gabe dago Tolosako Udalak onuradunari onartuko dion dirulaguntza).

Aurrekontu horrek ondorengo jarduera hau gauzatzea du helburu:

- *Gu ere bertsotan* egitasmoa. Lehen Hezkuntzako hiru ikastetxeetan (Samaniego, Laskorain eta Herrikide), bertsogintza landuko dute, Gipuzkoako Bertsozale Elkarteko irakasle batekin. Helburua da ikasleek bertsolaritzarekiko atxikimendua lantzea, eta, horren bidez, haien hizkuntza-gaitasunean eta sormenean eragitea. Horrenbestez, programak lotura du, hizkuntza lantzearekin ez ezik, kultur transmisioarekin ere, eta trebetasun pertsonalak eta sozialak lantzeko aukera ere badakar.

II.- Entitateak egunean dituela zerga-betebehar guztiak, eta egunean dagoela Gizarte Segurantzarekin.

III.- Entitateak ez daukala debekurik dirulaguntzak lortzeko, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren (DLO) 13. artikuluaren 2. eta 3. ataletan adierazitako gisan.

IV.- Bere estatutuen arabera, entitate eskatzailearen xedea bat datorrela hitzarmen honen bidez emango den dirulaguntzaren xedearekin eta helburuekin: hain justu ere, euskararen erabilera normalizatzea eta bertsolaritza hedatzea.

V.- Udalak 35.500 euroko kreditua duela 2025eko udal-aurrekontuan, 0900.481.19.335.10 partidan, erakunde eskatzailearentzako dirulaguntza izendunaren kontzeptupean.

ESKU63e4168a-990e-462e-8f41-288449be5657

VI.- 7/1985 Legeak, apirilaren 2koak, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituenak, hau ezartzen duela 25. artikuluan: «*Udalerriak, bere interesak kudeatzeko eta bere eskumenen esparruan, auzo-erkidegoaren beharrak eta nahiak betetzen lagundu dezaketen jarduera-mota guztiak bultzatu eta nahi adina zerbitzu publiko egin ditzake*».

VII.- 2/2016 Legeak, apirilaren 7koak, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoak, udal-eskumen izendatzen duela euskararen erabilera dinamizatzea, eta, berariaz onartzen duela helburu horrekin hitzarmenak egitea. Tolosako Hizkuntza Politikako Plan Estrategikoan (2025-2034) jasoak daude dirulaguntza honen helburuak, euskararen-gaitasuna hobetzearekin lotuta: *EG2.4. lan-ildoa: Euskararen ezagutza orokortzeko bidean, erraztasuna (gaitasun erlatiboa) berariaz zaindu*. Lan-ildo horren barruko jarduera da *Gu ere bertsotan* programa zabaltzea.

VIII.- Hitzarmen hau honako lege-arau hauen babesean egiten dela:

- 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena.
- 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei burukoa.
- 887/2006 Errege Dekretua, azaroaren 21ekoa, hura garatzen duen Erregelamendua onartzen duena.
- Tolosako Udalaren Dirulaguntzen Ordenantza Orokorra.
- 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa.

Horretarako, eta bi alderdiak ados egonda, hitzarmen hau sinatu dute, eta honako klausula hauek ezarri dituzte:

KLAUSULAK

Lehena: Xedea.

Dirulaguntza izenduna ematea Gipuzkoako Bertsozale Elkarteari, 35.331,56 eurokoa, *Gu ere bertsotan* programa finantzatzen laguntzeko.

Bigarrena: Dirulaguntzaren izaera.

Hitzarmen honek izaera administratiboa du, eta, beraz, bere klausulek eta bere kasuan aplikatzekoa den legediak arautzen dute. Zehazki, honako hauen babesean ematen da dirulaguntza hau: DLOren 22.2.a) artikulua eta Tolosako Udaleko Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrean ezarritakoa. Dirulaguntza izendun gisa aurreikusia dago toki-erakundearen aurrekontuetan eta Dirulaguntzen Plan Estrategikoan.

Hirugarrena: Diruz lagundu daitezkeen jarduerak.

Honako jarduera hau lagunduko da diruz:

ESKU63e4168a-990e-462e-8f41-288449be5657

- *Gu ere bertsotan* egitasmoa. Lehen Hezkuntzako hiru ikastetxeetan (Samaniego, Laskorain eta Herrikide), bertsogintza landuko dute, Gipuzkoako Bertsozale Elkarteko irakasle batekin. Helburua da ikasleek bertsolaritzarekiko atxikimendua lantzea, eta, horren bidez, haien hizkuntza-gaitasunean eta sormenean eragitea.

Laugarrena: Hitzarmenaren indarraldia eta jarduerak egikaritzeko epea.

Hitzarmen honek 2025eko irailaren 1etik 2026ko ekainaren 30era arte izango ditu ondorioak.

Dirulaguntzaren xede diren jarduerak 2025eko irailaren 1etik 2026ko ekainaren 30era bitartean egingo dira.

Bosgarrena: Diruz lagundutako jardueren finantzaketa.

Hitzarmen honen bidez onartuko den dirulaguntzaren zenbateko osoa 35.331,56 eurokoa da, Tolosako Udalaren Aurrekontu Orokorreko partida honen kargura: 0900.481.19.335.10 (2025).

Entitate onuradunak aurkeztu duen eta diruz lagunduko den proiektuaren edo jardueraren aurrekontua —edo gerora egindako edozein aldaketa— erreferentziazkoa izango da dirulaguntzaren azken zenbatekoa zehazteko, eta zenbateko hori kalkulatu ahalko da proiektuaren edo jardueraren azken kostuaren portzentaje moduan.

Dirulaguntza hau bateragarri izango da helburu bereko beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administrazio edo entitate publiko edo pribatu nazionaletatik, Europar Batasunetik edo nazioarteko erakundeetatik jasotakoekin, kalterik egin gabe dirulaguntza horiek erregulatzeko araudiak horri buruz agindu dezakeenari.

Gerta daitezkeen kofinantzaketa-kasuek honako baldintza hauek bete behar dituzte:

a) Emandako dirulaguntzaren zenbatekoak ezin du inola ere gainditu, beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera, diruz lagundutako proiektu edo jardueraren kostua.

Muga hori betetzen dela egiaztatzeko, egindako gastu osoa justifikatu behar da, eta justifikatzeko kontuak jaso behar du diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste sarreren edo dirulaguntzen zerrenda zehatz bat, zenbatekoak eta jatorria adierazita.

b) Finantzaketan soberakin bat gertatuko balitz proiektu edo jardueraren kostuarekiko, onuradunak itzuli egin beharko luke, berandutza-interesekin batera, dagokion justifikazioari ordainketa-gutunak erantsita. Soberakina itzuliko zaie dirulaguntzak eman dituzten entitateei, entitate horietako bakoitzak emandako dirulaguntzen proportzioan.

ESKU63e4168a-990e-462e-8f41-288449be5657

Hala ere, baldin eta Tolosako Udala bada finantzaketa-soberakinaz ohartu dena, exijituko du soberakinaren zenbateko osoa itzultzeko, berak emandako dirulaguntzaren mugaraino.

Seigarrena: Hitzarmena aldatzea edo ez betetzea.

Aldaketaren bat gertatzen bada aurkeztu den eta dirulaguntzaren xede den proiektuan, Udalari jakinarazi beharko zaio, eta hark, laguntza eman duen organoaren arabera, berrikusi ahal izango ditu laguntzaren zenbatekoa, finantzaketa-ehunekoa edo hartutako konpromisoak. Aldaketak egiteko, aldaketa-akordioa sinatuko da.

Sinatzaileetako batek ez baditu betetzen bere gain hartutako betebeharrak eta konpromisoak, kontuan hartuko da Tolosako Udaleko Dirulaguntzen Ordenantza Orokorreko 37. artikuluan aurreikusitakoa.

Zazpigarrena: Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.

Dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat hartzen dira baldintza hauek betetzen dituztenak: batere zalantzarik gabe bat etortzea lagundutako jardueraren izaerarekin; hitzarmenean ezarritako epearen barruan egitea; eskuraketa-balioa merkatuko balioa baino handiagoa ez izatea; eta justifikatzeko epea bukatu aurretik egiaz ordaintzea.

Diruz lagundu daitekeen gastuaren zenbatekoa 40.000 eurotik gorakoa bada (BEZa sartu gabe) obra-exekuzioaren kostuari dagokionez, edo 15.000 eurotik gorakoa (BEZa sartu gabe) aholkularitza edo asistentzia teknikoko enpresek egindako ondasun-horniketa edo zerbitzu-prestazioen kasuan, onuradunak gutxienez hiru eskaintza eskatu behar dizkie hiru hornitzaileri, zerbitzu-prestazio edo ondasun-horniketarako konpromisoa onartu baino lehen. Hau da salbuespena: diruz lagun daitezkeen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez egotea behar adina entitate dagokion horniketa egiteko edo zerbitzua emateko, edo gastua dirulaguntza-eskaera egin baino lehen eginda egotea, eta agiri bidez hala egiaztatzea.

Eskatu diren hiru eskaintza horiek aurkeztu egin behar dira justifikazioa egiterakoan edo, hala badagokio, dirulaguntzaren eskaeran, eta haien arteko hautaketa eraginkortasun- eta ekonomia-irizpideen arabera egin behar da. Hala, aukeratutako eskaintza ez bada ekonomikoki onena, txosten batean justifikatu beharko da hautaketa hori.

Gutxienez hiru hornitzaileren eskaintzak aurkeztu ez badira edo behar bezala arrazoitu gabe aukeratu bada proposamen ekonomikorik onena ez den beste bat, organo emaileak eskatu ahal izango du ondasunaren edo zerbitzuaren peritu-tasazio bat egin dadila, eta sortzen diren gastuak entitate onuradunaren kontura izango dira. Kasu horretan, dirulaguntza kalkulatuko da erreferentziatzat harturik bi balioetan txikiena dena: enitate onuradunarena edo tasazioaren ondorioz ateratakoa.

ESKU63e4168a-990e-462e-8f41-288449be5657

Honako hauek ez dira, inolaz ere, diruz laguntzeko gastuak izango:

- Banku-kontuetako interes zordunak.
- Interesak, errekarguak eta zehapen administratibo eta penalak.
- Prozedura judizialek eragindako gastuak.
- Zeharkako zergak, errekuperagarriak edo konpentsagarriak izan badaitezke.
- Errentaren gaineko zerga pertsonalak.
- Entitate onuradunaren ondasun inbentariagarrien amortizazio-gastuak, jarduera garatzeko erabiltzen badira (salbu eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 31.6 artikuluko baldintzak betetzen badira).

Zortzigarrena: Dirulaguntzaren justifikazioa.

Entitate onuradunak justifikatu beharko du egin duela dirulaguntza jaso duen jarduera, baita jarduera horrek sortutako gastuak ere.

Justifikaziorako baliagarri diren agiriak Udalaren egoitza elektronikoan eskura daitezke.

Dirulaguntza modalitate honen bidez justifikatuko da: «justifikatzeko kontu erraztua». Dokumentu hauek aurkeztu beharko dira 2026ko uztailaren 31 baino lehen:

a) Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak bete direla justifikatzen duen jarduera-memoria, egindako jarduerak eta lortutako emaitzak adierazita.

   Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Indarkeria Matxistarik gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren arabera, memorian sexuaren arabera bereizita adieraziko da honako hauei buruzko informazioa: emandako zerbitzuaren azken onuradunak edo erabiltzaileak, titularrak eta langileak, eta dirulaguntza-eskaeraren xedea den zerbitzua emateko erakundeak kontratatutako langileak.

   Memorian berariaz jaso beharko da dirulaguntzaren helburua bete dela, eta, hala badagokio, lortutako emaitzen ebaluazioa egin beharko da, lortutakoa aurreikusitakoarekin alderatuta.

b) GAS dokumentua (Udalaren Egoitza Elektronikoan eskuragarri). Gastuen eta inbertsioen zerrenda sailkatua izango du, eta bertan identifikatuta jarri beharko dira hartzekoduna eta dokumentua, zenbatekoa eta jaulkipen- eta ordainketa-datak. Jatorrizko formatuan aurkeztu behar da dokumentua (xls.), sinadurarik gabe.

ESKU63e4168a-990e-462e-8f41-288449be5657

Finantzaketa-iturri bat baino gehiago erabili bada, adieraziko da Tolosako Udalak zer ehuneko finantzatu duen, gastu horri dagokionez.

Dirulaguntza aurrekontu zenbatetsi baten arabera ematen denean, gastuen eta inbertsioen zerrenda sailkatu egingo da diruz lagundutako proiektuaren edo jardueraren partiden arabera, izandako desbideratzeak adierazita.

Gastuaren zenbateko osoak islatu beharko du diruz lagundutako proiektu edo jardueraren kostu osoa.

c) BAL dokumentua (Udalaren Egoitza Elektronikoan eskuragarri). Diruz lagundutako jardueraren edo proiektuaren gastuen eta diru-sarreren zerrenda jasoko du, eta proposatutako ereduaren arabera jaso beharko da. Entitate onuraduneko presidenteak edo idazkariak sinatu beharko du.

   GAS dokumentuko gastuen zenbatekoek bat etorri beharko dute BAL dokumentuko gastuen zenbatekoekin.

d) Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste diru-sarrera edo dirulaguntza batzuen zerrenda zehatza, zenbatekoa eta jatorria adierazita.

Dirulaguntzaren justifikazioa aurkezteko «kontu sinplifikatua» modalitatea erabiliko denez, dirulaguntza ematen duen organoak gastu-frogagirien lagin bat aztertuko du, dirulaguntzaren aplikazioa egokia dela egiaztatzeko. Tolosako Udaleko Dirulaguntzen ordenantza orokorreko 31.3 artikuluari jarraikiz, lagin hau eskatuko da:

- Egiaztagiriak hamar edo hamar baino gutxiago badira: % 100.
- Egiaztagiriak hamar baino gehiago eta hogei edo hogei baino gutxiago badira: % 70.
- Egiaztagiriak hogei baino gehiago eta berrogeita hamar edo berrogeita hamar baino gutxiago badira: % 40.
- Egiaztagiriak berrogeita hamar baino gehiago eta ehun baino gutxiago badira: % 30.
- Egiaztagiriak ehun baino gehiago badira: % 20.

Laginaren hautaketa ausazkoa dela bermatzeko, BAL eta GAS dokumentuak aurkeztu eta gero, dirulaguntza ematen duen organoak eskatuko ditu lagineko gastu-frogagiri zehatzak.

Bederatzigarrena: Dirulaguntzen justifikazioa aurkezteko epea.

ESKU63e4168a-990e-462e-8f41-288449be5657

Dirulaguntza justifikatzeko epea honako hau izango da jarduera gauzatzeko epea bukatzen denetik kontatuta: hilabete.

Hamargarrena: Ordaintzeko prozedura.

Emandako dirulaguntzaren % 75 ordainduko da ematen den unean. Gainerako % 25 ordainduko da justifikazioa aurkeztu, eta organo eskudunak onartzen duenean.

Ordainketak Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari (BDNS) jakinaraziko zaizkio ordaindu eta hurrengo hilabetea bukatu aurretik.

Organo eskudunak ebazten badu onuradunak itzuli egin behar duela aurrerakin gisa jasotako zenbatekoa, osorik edo zati batean, itzuli beharreko zenbatekoari berandutza-interesa erantsiko zaio.

Hamaikagarrena: Diruz lagundutako jardueraren publizitatea.

Entitate onuradunak neurriak hartu beharko ditu diruz lagundutako jardueren publikotasuna zabaltzeko, diruz lagundutako objektuarentzat egoki direnak, dela forman, dela iraupenean; esate baterako, Tolosako Udalaren irudi instituzionalari edo haren finantzaketa publikoari buruzko legendak sartzea karteletan, plaka oroigarrietan, inprimatutako materialetan, baliabide elektroniko edo ikus-entzunezkoetan, edo, bestela, hedabideetan aipamenak egitea, eta hori dena beste finantzaketa-iturri batzuei emandako garrantzi berberarekin.

Hamabigarrena: Euskararen erabilera.

Euskara sustatzea denez hitzarmen honen bidez emango den dirulaguntzaren xedea, entitate onuradunak berariaz zainduko du euskararen egokitasuna jarduera guztietan, eta aintzakotzat hartuko ditu Euskaltzaindiaren arauak eta gomendioak.

Hamahirugarrena: Genero-berdintasuna.

Honako hauek ezin izango dute parte hartu eta pertsona edo entitate onuradunaren izaeratik kanpo geratuko dira:

1.- Emakumeen eta gizonen berdintasun-printzipioa urratzen duten xedeak edo helburuak, onarpen- edo sarbide-sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduketa, antolaketa edo estatutuak dituzten pertsona fisiko edo juridikoak.

2.- Berdintasunerako eta sexuagatiko bereizkeriarik ez izateko eskubidea urratzeagatik administrazio-, lan- edo zigor-zehapen irmoa jaso duten pertsona fisiko eta juridikoak.

ESKU63e4168a-990e-462e-8f41-288449be5657

3.- Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan ezarritako baldintzak betetzen ez dituzten erakundeak edo enpresak.

4.- Era berean, ez dira diruz lagunduko emakumeen edo emakume-taldeen sexuagatiko diskriminazioa edo diskriminazio anizkoitzeko faktoreak eragiten dituzten jarduerak, diskriminazio-egoerak eragin ditzaketen beste faktore batzuk gertatzen direnean, hala nola arraza, kolorea, jatorri etnikoa, hizkuntza, erlijioa, politikari edo bestelako gaiei buruzko iritzia, gutxiengo nazional bateko kide izatea, ondarea, jaioterria, desgaitasuna, adina, sexu-joera, genero-identitatea, genero-adierazpena, migrazio-prozesua, errefuxiatu-estatusa, kultura, landa-jatorria, gizarte-bazterketako egoera, seropositibitate-egoera, guraso bakarreko familia, familia-konfigurazioa edo beste edozein baldintza edo inguruabar pertsonal, sozial edo administratibo.

Debekua ezartzen da, martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legearen testu bategina onartzen duenaren, 4., 3. eta 27.2 artikuluetan, Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13.3 artikuluan, 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 50.5 artikuluan eta Elkartzeko Eskubidea arautzen duen martxoaren 22ko 1/2002 Lege Organikoaren 4. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Hamalaugarrena: Jarraipen Batzordea.

Hitzarmen honen testuinguruan, bi aldeek adostu dute jarraipena egiteko batzorde bat eratzea. Funtzio hauek izango ditu batzordeak: hitzarmena egoki betetzen dela zaintzea, sor daitezkeen zalantzak argiturik; dirulaguntza jaso duten jarduera guztien memoria eta ustiapen-kontua adostea; hitzarmena betetzen ote den eta zein neurritan betetzen den aztertzea; eta bi aldeen interesekoak izan daitezkeen lankidetza bide berriak proposatzea.

Hauek osatuko dute Jarraipen Batzordea: Tolosako Udaleko Euskara eta Hezkuntza Saileko zerbitzuburu Garikoitz Goikoetxea Etxeberriak eta Gipuzkoako Bertsozale Elkarteko lehendakari Asier Azpiroz Iztuetak.

Tolosako Udalak ahalmena du egoki irizten dituen ikuskapen eta ziurtapenak egiteko, diruz lagundutako elkarteak hartutako konpromisoak betetzen dituela egiaztatzeko.

Hamabosgarrena: Iraungitzea.

Hitzarmen hau iraungi egingo da Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 Legearen 51. artikuluan zehaztutako kasuetan.

Hamaseigarrena: Lan- eta zerga-legeria.

ESKU63e4168a-990e-462e-8f41-288449be5657

Diruz lagundutako elkarteak bete egin beharko du, bere jarduera gauzatzean, indarrean dagoen legedian ezarritakoa, bereziki zergei, lan-harremanei, Gizarte Segurantzari edo horren aplikaziotik eratortzen den guztiari dagokienez.

Hamazazpigarrena: Legeria osagarria.

Hitzarmen honetan araututa ez dagoen guztirako, honako lege-arau hauetan xedatutakoa bete beharko da: 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena; 38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa eta hura garatzeko Erregelamendua onartzen duen 887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa; eta Tolosako Udaleko Dirulaguntzen Ordenantza Orokor Arautzailea.

Hemezortzigarrena: Izaera pertsonaleko datuak.

Bi aldeek konpromisoa hartzen dute izaera pertsonaleko datuei buruzko legerian xedatutakoa betetzeko, aplikatzekoak diren baldintzetan, bereziki kontuan hartuz honako hauek: batetik, 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzekoa; bestetik, eta Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamendua, Datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzko arauak ezartzen dituena.

Hemeretzigarrena: Gardentasun Ataria.

Gardentasun Atarian eta udaletxeko iragarki-taulan argitaratuko da hitzarmenaren testua.

Eta ados daudela adierazteko, hitzarmena izenpetzen dute bi aldeek, eta nik, udal-idazkari naizen honek, horrena fede ematen dut.

ZINEGOTZI DELEGATUA

Miren Garbiñe Marzol Ormazabal

GIPUZKOAKO BERTSOZALE ELKARTEKO LEHENDAKARIA

Asier Azpiroz Iztueta

Nire aurrean,

UDAL-IDAZKARIA

Sara Berasategui Fuertes

ESKU63e4168a-990e-462e-8f41-288449be5657

HIRUGARRENA.- Hitzarmena sinatzean, dirulaguntza izenduaren % 75 ordaintzea: 26.498,67 euro.

LAUGARRENA.- Erabaki hauek jakinaraztea Gipuzkoako Bertsozale Elkarteari, Euskara eta Hezkuntza Sailari, eta Kontu-hartzailetza Sailari.

BOSGARRENA.- Iragarkia igortzea Dirulaguntzen Publizitate Sistema Nazionalera.

SEIGARRENA.- Dirulaguntza argitaratzea Tolosako Udalaren gardentasun-atarian.

Ebazpen hau finkoa da, eta amaiera ematen dio administrazio-bideari. Erabakiaren kontra, honako errekurtso hauek jar daitezke:

Erabakiaren aurka auzitara jo aurretik, interesdunak, hala nahi izanez gero, berraztertze-errekurtsoa aurkez dezake Alkatetzaren aurrean hilabete bateko epean, erabaki honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik kontatzen hasita. Hori dena, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123 eta 124 artikuluetan xedatutakoaren arabera.

Bestela, berraztertze-errekurtsoa aurkeztu ordez, edo aipatutako errekurtsoaren erantzunaren aurka joko balu, interesdunak administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez dezake bi hilabeteko epean, erabaki honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik hasita. Helegite hori Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian aurkeztu beharko da.

Era berean, berariazko ebazpenik ez badago, bai prozedurari amaiera emateko edo bai berraztertzeko errekurtsoari erantzuna emateko, interesdunak administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez dezake, edozein unetan. Helegite hori Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian aurkeztu beharko da.

Interesdunari legearen arabera jakinaraz bekio.

Zinegotzi delegatuak agindu eta izenpetua, eta nik, udal-idazkari naizen honek, ziurtatua, Tolosan, sinaduran agertzen den datan.

ZINEGOTZI DELEGATUA	UDAL-IDAZKARIA
Miren Garbiñe Marzol Ormazabal	Sara Berasategui Fuertes

EKS | CSV: ESKU63e4168a-990e-462e-8f41-288449be5657
Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=07110
Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=07110

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	2025DO200041-Bertsozale dekretua/Bertsozale dekretua ()

Digitalki sinatua:

Sara Berasategui Fuertes
Udal idazkaria
Data: 2025/08/29 13:59:22

Digitalki sinatua:

Miren Garbiñe Marzol Ormazabal
Zinegotzi delegatua
Data: 2025/09/01 17:57:58